

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core OA1\noyau OA1**  
**11 Laurier St.\11, rue Laurier**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (613) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Health Services Project Division (XF)/Division des  
projets de services de santé (XF)  
Place du Portage, Phase III, 12C1  
11 Laurier St./11 rue, Laurier  
Gatineau  
Gatineau  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Gestion des services de la technolo	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6369-12P5TU/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6369-12P5TU	<b>Date</b> 2012-04-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XF-005-24331	
<b>File No. - N° de dossier</b> 005xf.W6369-12P5TU	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-05-14</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Maheson, Vaanee	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 005xf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1770 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-8303
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## **QUESTIONS ET RÉPONSES**

À noter que les questions d'éclaircissement sont numérotées par ordre à leur arrivée à TPSGC. Une question et sa réponse seront affichées par MERX lorsque la réponse sera disponible. Les répondants éventuels sont donc avisés que les questions et réponses ne seront pas nécessairement affichées par MERX dans l'ordre. Les questions suivantes ont été reçues de soumissionnaires éventuels. Conformément à l'article 13 du document 2003 Instructions uniformisées – Biens ou services – besoins concurrentiels (2011-05-16), qui a été intégré dans la DS conformément à Partie 2, l'article 1.(c) de ladite DS, les questions et leurs réponses sont fournies à tous les soumissionnaires éventuels comme suit :

### **Question 1:**

Nous demandons respectueusement une copie Word de cette DP. Particulièrement, l'énoncé des travaux et les grilles.

### **Réponse 1 :**

Une version modifiable complète de la DP n'est pas disponible. Cependant, une version Word de la DP excluant l'annexe A et l'annexe E, sera disponible bientôt sur MERX comme pièce jointe. Les soumissionnaires à la DP sont avisés par la présente que la version PDF de la DP a préséance sur la version Word. S'il y a un écart entre le libellé de la version Word et la version PDF, le libellé de la version PDF aura la priorité par rapport à celui de la version Word. Le Canada ne modifiera pas la version Word de la DP pour tenir compte des changements indiqués dans les modifications de la DP.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DP DEMEURERONT INCHANGÉES.**